

- 2) *Ακυρώνει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του του Γραφείου εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 31ης Ιουλίου 1998 (υπόθεση R 35/1998-1), καθόσον απέρριψε, βάσει του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού 40/94, την αίτηση καταχώρισεως του σήματος Baby-dry.*
- 3) *Καταδικάζει το Γραφείο εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα) στα δικαστικά έξοδα των δύο βαθμών δικαιοδοσίας.*

(¹) ΕΕ C 6 της 8.1.2000.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 20ής Νοεμβρίου 2001

στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-414/99 έως C-416/99 [αιτήσεις του High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Patent Court) (Ηνωμένο Βασίλειο για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): Zino Davidoff SA και A & G Imports Ltd (C-414/99), μεταξύ Levi Strauss & Co., Levi Strauss (UK) Ltd και Tesco Stores Ltd, Tesco plc (C-415/99) και μεταξύ Levi Strauss & Co., Levi Strauss (UK) Ltd κατά Costco Wholesale UK Ltd, πρώην Costco UK Ltd (C-416/99) (¹)

(«Σήματα — Οδηγία 89/104/ΕΟΚ — Άρθρο 7, παράγραφος 1 — Ανάλωση του δικαιώματος που παρέχει το σήμα — Διάθεση στην αγορά εκτός ΕΟΧ — Εισαγωγή εντός ΕΟΧ — Συγκατάθεση του δικαιούχου του σήματος — Αναγκαιότητα ρητής ή σιωπηρής συγκατάθεσεως — Εφαρμοστέα επί της συμβάσεως νομοθεσία — Τεκμήριο συγκατάθεσεως — Δεν εφαρμόζεται»)

(2002/C 3/13)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-414/99 έως C-416/99, με αντικείμενο αιτήσεις του High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Patent Court) (Ηνωμένο Βασίλειο), προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 234 ΕΚ, με τις οποίες ζητήθηκε, στο πλαίσιο των διαφορών που εκκρεμούν ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ Zino Davidoff SA και A & G Imports Ltd (C-414/99), μεταξύ Levi Strauss & Co., Levi Strauss (UK) Ltd και Tesco Stores Ltd, Tesco plc (C-415/99) και μεταξύ Levi Strauss & Co., Levi Strauss (UK) Ltd και Costco Wholesale UK Ltd, πρώην Costco UK Ltd (C-416/99) η έκδοση προδικαστικής αποφάσεως ως προς την ερμηνεία του άρθρου 7 της πρώτης οδηγίας 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (ΕΕ 1989, L 40, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τη Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο της 2ας Μαΐου 1992 (ΕΕ 1994, L 1, σ. 3), το Δικαστήριο,

συγκείμενο από τους G. C. Rodríguez Iglesias, Πρόεδρο, P. Jann, N. Colneric και S. von Bahr, προέδρους τμήματος, C. Gulmann (εισηγητή), D. A. O. Edward, A. La Pergola, J.-P. Puissechet, L. Sevón, B. Σκουρή και C. W. A. Timmermans, δικαστές, γενική εισαγγελέας: C. Stix-Hackl, γραμματέας: L. Hewlett, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 20 Νοεμβρίου 2001, απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Το άρθρο 7, παράγραφος 1, της πρώτης οδηγίας 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων, όπως τροποποιήθηκε με την Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο της 2ας Μαΐου 1992, έχει την έννοια ότι η συγκατάθεση του δικαιούχου σήματος για εμπορία εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου προϊόντων φερόντων το εν λόγω σήμα, τα οποία έχουν προηγουμένως διατεθεί στο εμπόριο εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου από τον εν λόγω δικαιούχο ή με τη συγκατάθεσή του, μπορεί να είναι σιωπηρή, όταν αυτή προκύπτει από στοιχεία και περιστάσεις προγενέστερες, σύγχρονες ή μεταγενέστερες της εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου εμπορίας, οι οποίες, εκτιμώμενες από το εθνικό δικαστήριο, εκφράζουν, κατά τρόπο βέβαιο, παραίτηση του δικαιούχου από το δικαίωμά του να αντιταχθεί στην εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου εμπορία.
- 2) Σιωπηρή συγκατάθεση δεν μπορεί να προκύπτει:
 - από την έλλειψη ανακοινώσεως, εκ μέρους του δικαιούχου του σήματος, προς όλους τους διαδοχικούς αγοραστές προϊόντων που διατέθηκαν στο εμπόριο εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, με την οποία να δηλώνει την αντίθεσή του για εμπορία εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου·
 - από την έλλειψη ενδείξεως, επί των προϊόντων, περί απαγορεύσεως εμπορίας τους εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου·
 - από το γεγονός ότι ο δικαιούχος του σήματος μεταβίβασε την κυριότητα των φερόντων το σήμα προϊόντων χωρίς να επιβάλει συμβατικές επιφυλάξεις και από το ότι, σύμφωνα με την εφαρμοστέα επί της συμβάσεως νομοθεσία, το μεταβιβάσθέν δικαίωμα κυριότητας περιλαμβάνει, ελλείψει τέτοιων επιφυλάξεων, απεριόριστο δικαίωμα μεταπωλήσεως ή, τουλάχιστον, δικαίωμα μεταγενέστερης εμπορικής εκμεταλλεύσεως των προϊόντων εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.
- 3) Δεν έχει σημασία, ως προς την ανάλωση του αποκλειστικού δικαιώματος του δικαιούχου του σήματος:
 - το ότι ο επιχειρηματίας ο οποίος εισάγει τα φέροντα το σήμα προϊόντα δεν έχει γνώση της αντιρρήσεως του δικαιούχου για διάθεσή τους στην αγορά εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή για εμπορική εκμετάλλευσή τους στην εν λόγω αγορά εκ μέρους επιχειρηματιών άλλων πλην των συγκεκριμένων μεταπωλητών ή

- το ότι οι εγκεκριμένοι μεταπωλητές και χονδρέμποροι δεν επέβαλαν, σε όσους αγόρασαν εξ αυτών, συμβατικές επιφυλάξεις επαναλαμβάνουσες αυτή την εναντίωση, καίτοι είχαν ενημερωθεί από τον δικαιούχο του σήματος.

(¹) ΕΕ C 6 της 8.1.2000· ΕΕ C 79 της 18.3.2000.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(έκτο τμήμα)

της 27ης Σεπτεμβρίου 2001

στην υπόθεση C-442/99 P: Cordis Obst und Gemüse Großhandel GmbH(¹)

(«Αίτηση αναιρέσεως — Κοινή οργάνωση αγοράς — Μπανάνες — Εισαγωγή από κράτη ΑΚΕ και τρίτες χώρες — Αίτηση πιστοποιητικών εισαγωγής — Μεταβατικά μέτρα — Κανονισμός (ΕΟΚ) 404/93 — Αρχή της ίσης μεταχειρίσεως»)

(2002/C 3/14)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-442/99 P: Cordis Obst und Gemüse Großhandel GmbH, με έδρα στο Ostrau (Γερμανία), (δικηγόρος: G. Meier), με αντικείμενο αίτηση αναιρέσεως που ασκήθηκε κατά της αποφάσεως που εξέδωσε στις 28 Σεπτεμβρίου 1999 το Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (πέμπτο τμήμα) στην υπόθεση T-612/97 Cordis κατά Επιτροπής (Συλλογή 1999, σ. II-2771), και με την οποία ζητείται η εξαφάνιση της αποφάσεως αυτής, όπου οι έτεροι διάδικοι είναι η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: K. -D. Borchardt) και η Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: K. Rispal-Bellanger και C. Vasak), το Δικαστήριο (έκτο τμήμα), συγκείμενο από τους C. Gulmann, πρόεδρο τμήματος, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric και J. N. Cunha Rodrigues (εισηγητή), δικαστές, γενικός εισαγγελέας: J. Mischo, γραμματέας: H. von Holstein, βοηθός γραμματέας, εξέδωσε στις 27 Σεπτεμβρίου 2001 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει την Cordis Obst und Gemüse Großhandel GmbH στα δικαστικά έξοδα.
- 3) Η Γαλλική δημοκρατία θα φέρει τα έξοδά της.

(¹) ΕΕ C 47 της 19.2.2000.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(τρίτο τμήμα)

της 13ης Νοεμβρίου 2001

στην υπόθεση C-427/00: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας(¹)

(«Παράβαση κράτους μέλους — Ποιότητα των υδάτων κολυμβήσεως — Πλημμελής εφαρμογή της οδηγίας 76/160/ΕΟΚ»)

(2002/C 3/15)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-427/00, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: R. B. Wainwright) κατά Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας (εκπρόσωπος: G. Amodeo, επικουρούμενη από τον D. Wyatt), με αντικείμενο να αναγνωρίσει το Δικαστήριο ότι το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας, παραλείποντας να φροντίσει ώστε τα ύδατα κολυμβήσεως στην επικράτειά του να ανταποκρίνονται στις οριακές τιμές που καθορίζονται δυνάμει του άρθρου 3 της οδηγίας 76/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1975 περί της ποιότητας των υδάτων κολυμβήσεως (ΕΕ ειδ. έκδ. 01/015, σ. 108), παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή, το Δικαστήριο (τρίτο τμήμα), συγκείμενο από τους C. Gulmann, πρόεδρο τμήματος, J.-P. Puissochet και J. N. Cunha Rodrigues (εισηγητή), δικαστές, γενικός εισαγγελέας: D. Ruiz-Jarabo Colomer, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 13 Νοεμβρίου 2001 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας, παραλείποντας να φροντίσει ώστε τα ύδατα κολυμβήσεως στην επικράτειά του να ανταποκρίνονται στις οριακές τιμές που καθορίζονται δυνάμει του άρθρου 3 της οδηγίας 76/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1975, περί της ποιότητας των υδάτων κολυμβήσεως, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή.
- 2) Καταδικάζει το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Ιρλανδίας στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 28 της 27.1.2001.